



جابتن حال إحوال اِکام اسلام ڦولاه ڦينڅ
JABATAN HAL EHWAL AGAMA ISLAM PULAU PINANG

رمضان، جمبتن منوجو تقوی

تاریخ باچاءن

20 FEBRUARI 2026M / 2 RAMADAN 1447H

دبیاپای:



مجلس اِکام اسلام نكري ڦولاه ڦينڅ

دتریبکن:



جابتن حال إحوال اِکام اسلام ڦولاه ڦينڅ

***Jawatankuasa
Panel Semakan Teks Khutbah
Negeri Pulau Pinang***

- 1. Sahibus Samahah Prof. Madya Dato' Dr. Mohd Sukki bin Othman (Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. YBhg. Ustaz Muhammad Fadzil bin Alias**
Pengarah, Yayasan Dakwah Islamiyah (YADIM) Pulau Pinang
- 3. YBhg. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Mantan Penasihat, Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran (PPTQ)
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
- 4. YBhg. Ustaz Subki bin Mohamed**
Mantan Pensyarah Kanan, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 5. YBrs. Dr. Mohamad Zaki bin Hj Abdul Halim**
Penolong Mufti, Bahagian Fatwa,
Jabatan Mufti Negeri Negeri Pulau Pinang
- 6. YBhg. Ustazah Rohayati binti Daud**
Mantan Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia
- 7. YBhg. Ustaz Ahmad Shahimi bin Senawi**
Pendakwah
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab (Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)



رمضان، جمبتن منوجو تقوى

20 Februari 2026M/ 2 Ramadan 1447H

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن

قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٨٣﴾ سورة البقرة

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا بِدَعْوَتِهِ إِلَى يَوْمِ

الدِّينِ. أَمَا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ أَوْصِيَكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ

لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

ماريله كيت برسام-سام منيغكتكن كتقواءن كقد الله دغن سبئر-بئر تقوى، ياءيت

دغن ملقساناكن سكاللا فرينتهن دان منيغكلكن سكاللا لاراغنش. موده-مودهن دغن

كتقواءن اينله، لگكه كيت دأتس جمبتن رمضان دقندو، هاتي كيت دتنغكن دان

كهيدوفن كيت دبركتي ددنيا سرتا دسلامتكن داخيرة.

خطيب جوگ مغيغتكن قارا جماعه اكر ممبريكن سفنوه فرهاتين كقد خطبه يغ

اكن دسمفايكن دان تيدق ملاكوكن فركارا يغ سيا ٢. الگكه روگيش كيت يغ سوده

براد دالم مسجد اين، تتافي ماسيه ترليگ دغن اوروسن دنيا. دغرله باءيق ٢، كران

قد هاري اين خطيب اكن ممبيچاراكن خطبه يغ برتاجوق: رمضان، جمبتن

منوجو تقوى.

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،



الحمد لله، سكالاً فوجي بائي الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى، توهن يَغِ مها فغاسيه لايي مها فبايغ،
يغ دغن ليمفه رحمة دان كاسيه سايشن، ماسيه ممليه كيت اونتوق دفرتموكن
دغن بولن رمضان، بولن يَغِ حاضر سباكاي جمفوتن الهي اونتوق مپنتوه هاتي،
ممبمبيغ جيوا دان منديديق كيت منوجو رضاش.

قد فرمولان رمضان اين، ماريله كيت برمحابه ديري، اونتوق كيت مغل ديري
سنديري، مپدري كلمهن دان كخلافن، سرتا مراساكن بتاف بسرث كقرلوان كيت
كقد رحمة دان كامفونن الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

سيدغ جمعة سكالين،

الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى برفرمان دالم سورة البقرة ايات 183 مقصودن:

"وهاي اورغ ۲ يَغِ برايماان! دواجبكن كأتس كامو برقواسا سباكايماان دواجبكن كاتس
اورغ ۲ سبلوم كامو، اكر كامو برتقوى."

ايات اين منجلسكن بهاوا قواسا بوكن سقدر مناهن لافر دان دهاك، تتافي لاتيهن
ممبينا كتقواءن سجع دري اول رمضان.

سلاين ايت، رمضان اداله انوكره ماس يَغِ تربرس. ماس يَغِ دلافغكن دان دبركتي
اوليه الله، سرتا دتيغكيكن نيلايش. ستياف هاري دالم رمضان مروفاكن قلواغ
كامسن اونتوق كيت مغوروس ماس دغن لبيه ايفيشن (efisyen)، ممقرباءيقي
ديري دان مندكتكن هاتي كقد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

الله برسومفه دالم سورة الْعَصْرِ:

وَالْعَصْرِ ﴿١﴾ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ ﴿٢﴾ إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَّصُوا

بِالْحَقِّ وَتَوَّصُوا بِالصَّبْرِ ﴿٣﴾

مقصودش: "دې ماس، سسوغکوهش ماءنسي ایت دالم کروکین، کچوالي اورغ ۲
یغ برایمان دان برعمل صالح، دان مریک قولاً برقسن ۲ دغن کبزن سرتا برقسن ۲
دغن صبر."

ایات این مغيغتنک انر ستیاف دتیق دان ماس دالم بولن رمضان یغ الله هدیهن
این تیدق کیت سیا-سیاکن. کروکین یغ سبزن بوکن کران ککورغن هرتا، تتاڤی کران
کلالین هاتی ممبارکن وقتو ۲ برکه برلالو تنفا فطحیاتن.

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

دالم دنیا هاری این، کیت هیدوف دالم سواسان یغ فنوه تاریقن دان کلیکان.
سبهاکین کیت عاشیق دغن کاجیت، فرماینن دالم تالیان دری سیاغ هاری
سهیغکله کلاروت مالم دان اد جوگ دالم کالغن کیت یغ لیک مناتف فلباکای
افلیکاسی دتلیفون بيمبیت سهیغک تیدق سدر ماس یغ برلالو. الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى
برفرمان دالم سورة الإسراء ایات 36:

... إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا ﴿٣٦﴾

مقصودش: "سسوغکوهش فندغرن، فغلیهن سرت هاتی، سموان اکن
دقرتغکوغجوابکن."

جوسترو، رمضان اداله ماس اونتوق کیت مغاول دیری دان مغيرکاءي ماس بائي
مپدیاکن بکن منوجو اخیره. بریکنله لبيه ماس اونتوق مناتف ایات ۲ دالم کتاب
سوچی القرءان الکریم، چرامه ۲ اگام، بربندیغ مناتف افلیکاسی هیبورن دان سموا
فرکارا ۲ یغ ملالایکن.

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

سباڳي فنوتوف خطبه اين، ماريه کيت ممباوا فولغ ليم تيندقن اوتام اونتوق کيت لقسانکن سفنج رمضان اين اگر ايا بنر ۲ منجادي تيتين چينتا يڭ ممباوا کيت منوجو رضا الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى:

فرتام: مولاکن رمضان دغن نية دان کسدرن يڭ بتول. جاغن جاديکن فواسا سقدر روتين تاهونن، تتافي حاضيرکن هاتي بهاوا ستياف عبادۀ اداله لاتيهن ممبينا کتقواءن.

کدوا: ايسيله بولن رمضان دغن عمل يڭ مندکتنک ديري کفد الله دان کورغکن فرکارا يڭ ملالایکن.

کتيک: جاديکن القرءان سباڳي تمن اوتام رمضان. لواغکن ماس دغن ممباچ، مندغر دان منتدبُر ايات ۲ سوچي القرءان کران رمضان اداله بولن القرءان.

کأمفت: ديديق جيوا دغن کسوغکوهن دالم عبادۀ دان توبۀ. تروسکن اوسها والوفون کچيل کران الله مليهت کإخلاصن دان کسوغکوهن همباش، بوکن کسمفورنائن سماتا-مات.

سسوغکوهن، اورغ يڭ براونتوغ اياله مريک يڭ ممنفعتکن رمضان سجق اول هيغک کأخيرن، دان اورغ يڭ روکي اياله مريک يڭ ممبارکنش برلالو تنفا فغحياتن.

فرمان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دالم سورة البقرة ايات 21:

يَأْتِيهَا النَّاسُ أَعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٢١﴾

مقصودن: "وهاي سكالين مائسي برعبادۀ له کفد توهن کامو يڭ تله منچيفتاکن کامو دان اورغ يڭ تردهولو درفد کامو، سوفاي کامو منجادي اورغ يڭ برتقوي".

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ
الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ اللهُ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا،
وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



Khutbah Kedua

2026M/1447H

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ،
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ دَاعِيًا إِلَى سِرَاجٍ مُنِيرٍ.

صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ،
وَزِنَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى رَبَّكُمْ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَاعْمَلُوا بِطَاعَتِهِ
وَمَرْضَاتِهِ.

MUSLIMIN YANG DIRAHMATI ALLAH,

Mesyuarat Jawatankuasa Fatwa Negeri Pulau Pinang telah membincangkan berkenaan Amalan Solat Tarawih Empat Rakat Satu Salam. Mesyuarat telah memutuskan bahawa amalan tersebut adalah tidak sah mengikut Mazhab Syafie.

Selain itu, Kempen Respek Ramadan di bawah Seksyen 15, Enakmen Kesalahan Jenayah Syariah (Negeri Pulau Pinang) 1996 bertujuan memastikan tidak berlaku perbuatan berbuka puasa di khalayak ramai serta sebarang aktiviti yang bercanggah dengan kesucian Ramadan.

Mana-mana orang Islam yang didapati melakukan kesalahan tersebut boleh didenda tidak melebihi satu ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi enam bulan atau kedua-duanya sekali.

Sekiranya terdapat sebarang perlakuan mungkar, orang ramai digalakkan untuk membuat aduan dengan segera kepada Jawatankuasa Kariah atau Bahagian Penguatkuasaan JHEAIPP.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ.
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ اعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَأَنْصُرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ، وَاخْذُلْ مَنْ خَدَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ أَنْصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ وَالْمُجَاهِدِينَ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ فِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ مَكَانٍ، وَفِي كُلِّ زَمَانٍ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ أئِمَّتَنَا وَوَلَاةَ أُمُورِنَا، وَاجْعَلْ وَلَائِنَا فِيمَنْ خَافَكَ وَاتَّقَاكَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ اجْعَلْ بَلَدَنَا مَالِيزِيَا خُصُوصًا وَوَلَايَةً فُؤَلَاوِ فَيَنْبَغِ أَمِنًا مُطْمَئِنًّا سَخَاءَ رِخَاءٍ، دَارَ عَدْلِ وَإِيمَانٍ، وَأَمْنٍ وَأَمَانٍ، يَا ذَا الْفَضْلِ وَالْإِحْسَانِ.

اللَّهُمَّ وَفِّقْ قَادَتَنَا وَرُعَمَاءَنَا وَوَلَاةَ أُمُورِنَا لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيعَتِكَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهْتَدِينَ صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ وَتَوْفِيقِكَ عَلَى صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, Sultan Ibrahim dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Raja Zarith Sofiah.



وَكذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tuan Yang Terutama Tun Dato' Seri Utama Haji Ramli bin Ngah Talib, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang dan Yang Mulia Toh Puan Raja Dato' Seri Utama Noora Ashikin binti Raja Abdullah.

“Ya Allah! Dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha Penyayang; Jadikanlah kami dan keturunan kami orang yang istiqamah mendirikan solat secara berjemaah, mengeluarkan zakat melalui Zakat MAINPP dan melaksanakan waqaf melalui Wakaf MAINPP.

Rahmatilah jua para pembayar zakat dan pewakaf sekalian, serta berkatilah usaha Kerajaan Negeri melalui Majlis Agama Islam Negeri Pulau Pinang (MAINPP) dalam usaha mewujudkan keseimbangan sosio-ekonomi ummah di negeri yang tercinta ini.”

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَائِي ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.



جابتن حال إحوال اكمام إسلام قولواو فینخ
JABATAN HAL EHWAL AGAMA ISLAM PULAU PINANG